



Industrie Service

**Mehr Sicherheit.  
Mehr Wert.**

TÜV SÜD Industrie Service GmbH · 70774 Filderstadt · Deutschland

DAUTEL GMBH  
Herrn Klaus Schönberger  
Dieselstraße 33  
74211 Leingarten

## SG 808

(Objekt-Nr. bitte im  
Schriftverkehr angeben)

Datum: 05.08.2009

### **Bericht über eine Prüfung zur Einhaltung des Betriebskoeffizienten nach DIN EN 1756-1 an Hubladebühnen Ihrer Produkte als gutachterliche Stellungnahme**

Unsere Zeichen:  
IS-FT1-STG-N/  
SG 808 Dautel  
Betriebskoeffizient

#### **Hersteller**

DAUTEL GMBH  
Dieselstraße 33  
74211 Leingarten

Das Dokument besteht aus  
2 Seiten.  
Seite 1 von 2

#### **Prüfart**

Versuchslabor der Fa. Dautel GmbH

#### **Prüfobjekt**

**3 Stück Hubladebühnen**

Bezeichnung  
Hersteller:  
Typ

Hubladebühnen  
Dautel GmbH  
DL1500-48L  
DL1500-48S und  
DL 2000-48S

Die auszugsweise Wiedergabe des  
Dokumentes und die Verwendung  
zu Werbezwecken bedürfen der  
schriftlichen Genehmigung der  
TÜV SÜD Industrie Service GmbH.

Die Prüfergebnisse beziehen  
sich ausschließlich auf die  
untersuchten Prüfgegenstände.

#### **Prüfgrundlage**

Maschinenrichtlinie 98/37/EG  
DIN EN 1756-1

#### **Prüfdatum:**

03.04.2009



Sitz: München  
Amtsgericht: München HRB 96 869

Aufsichtsratsvorsitzender:  
Dr.-Ing. Manfred Bayerlein  
Geschäftsführer:  
Dr. Peter Langer (Sprecher)  
Dipl.-Ing. (FH) Ferdinand Neuwieser

Telefon: +49 711 7005-282  
Telefax: +49 711 7005-610  
www.tuev-sued.de/is

**TÜV**<sup>®</sup>

TÜV SÜD Industrie Service GmbH  
Niederlassung Stuttgart  
Abteilung Fördertechnik  
Gottlieb-Daimler-Str. 7  
70794 Filderstadt  
Deutschland



## Art der Prüfung

Ermittlung des Betriebskoeffizienten der Tragkonstruktion

## Prüfergebnis

Es wurden gemäß o.g. Vorschriften keine Mängel festgestellt.  
Die nach DIN EN 1756-1 geforderte Einhaltung der Betriebskoeffizienten ist erfüllt.

## Prüfbefund

1. Der unterzeichnende Sachverständige war während Zeit des gesamten Versuchsablaufes zur Ermittlung der Betriebskoeffizienten anwesend und konnte sich von der Richtigkeit
  - a. der Angaben
  - b. der Durchführung des Versuches
  - c. der verwendeten Typen
  - d. des Versuchsaufbaus
  - e. des Versuchsablaufes
  - f. des Dokumentierens
  - g. der erstellten Dokumente und
  - h. des Ergebnisses des Versuche

überzeugen.

2. Die komplette Versuchsdokumentation steht dem Sachverständigen zur Verfügung.
3. Die Versuche wurden mit mehreren dynamischen Überlasttests zur Ermittlung der Betriebskoeffizienten der Tragkonstruktion nach EN 1756-1:2001+A1:2008 Abschnitt 5.12 der Typen DL1500-48L, DL1500-48S und 2000-48S erfolgreich durchgeführt.
4. Die Versuche ergaben, dass bei der Prüfung eine Überlastsicherheit der Tragkonstruktion gegen plastische Verformung von min. Faktor 2,5 im gesamten Lastkurvenverlauf erreicht wurde. Somit ist eine Normkonformität bezüglich des geforderten Sicherheitsfaktors von 2,1 hiermit bestätigt.

## Hinweise

- a) Anforderungen anderer zuständiger Aufsichtsbehörden sind in diesem Bericht nicht berücksichtigt.

Der Sachverständige

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Stephan', written over a vertical line that extends downwards.

Horst Stephan